

(ビジネス編) : 新入社員

藤田：小王，这就是你的办公桌。电脑是新换的。

Téngtián: xiǎowáng, zhè jiùshì nǐ de bàngōngzhuō. Diànnǎo shì xīn huàn de.

藤田：王さん、これがあなたの机です。パソコンは新しいのに換えてあります。

小王：十九寸的液晶屏幕真看起来真舒服。

XiǎoWáng: shíjiǔ cùn de yèjīng píngmù kàn qǐlái zhēn shūfu.

王：19インチの液晶画面はホント見やすいですね。

藤田：是啊，液晶屏幕辐射比较少嘛。

Téngtián: shì a, yèjīng píngmù bǐjiào jiànkāng ma.

藤田：そうよ。液晶画面は目に優しいからね。

小王：公司资料文件放在哪里呢？

XiǎoWáng: gōngsī zīliào wénjiàn fàngzài nǎlǐ ne?

王：会社の資料はどこに置きますか？

藤田：你需要的所有文件都放在白色文件柜的上面一层。除了接听电话以外，你还要负责传真和资料的复印和打印。

Téngtián: nǐ xūyào de suǒyǒu wénjiàn dōu fàngzài báisè wénjiànguì de shàngmian yìcéng. Chule jiētīng diànhuà yǐwài, nǐ háiyào fùzé chuánzhēn hé zīliào de fùyìn hé dǎyìn.

藤田：必要なすべての書類は、白色の書類棚の上の一段に入れてください。

電話を受ける以外に、ファックス、コピー、プリントがあなたの仕事です。

小王：好的。打印纸在哪里？

XiǎoWáng: hǎode. Dǎyìnzhi zài nǎlǐ?

王：わかりました。プリント用紙はどこにありますか？

藤田：打印纸在文件柜的下面一层，用完后可以再领。对了，文件夹、订书机等等这些文具都放在文件柜的抽屉里。

Téngtián: dǎyìnzhi zài wénjiànguì de xiàmian yìcéng, yòngwán hòu kěyǐ zài lǐng. Duìle, wenjianjia, dingshuji dengdeng zhaxie wenju dou fangzai wenjianguì de chouti li.

藤田：プリント用紙は、資料棚の一番したにあります。使い終わったらまた取りにきてください。そうだ、ファイルとかホッチキスとかの文具は資料棚の引き出しの中にあります。

小王：我知道了。电话是直线电话吗？

XiǎoWáng: wǒ zhīdào le. Diànhuà shì zhíxiàn diànhuà ma?

王：わかりました。電話はダイヤルインですか？

藤田：不是，你的分机号码是9942。电脑都有宽带，不过上班时间不能聊天。

Téngtián : búshì , nǐ de fēnjī hàomǎ shì jiǔ jiǔ sì èr . Diànnǎo dōu yǒu kuāndài , búguò shàngbān shíjiān bùnéng liàotiān .

藤田 : 違います。あなたの内線番号は 9 9 4 2 です。パソコンはすべて ADSL に繋がっているけれど、仕事中は、チャット厳禁ですよ。

小王 : 哦。

XiǎoWáng : ò .

王 : はい。